

Современный русский язык. В сленгах,
неологизмах, фразеологизмах,
заимствования в современном русском
языке.



- Слово сленг – это заимствование из английского языка, которое было перенесено путем калькирования. **Slang**, как термин, британскими лексикографами активно используется с XIX века, а его первое употребление приходится на середину XVIII века.
- Несмотря на относительно «молодость» термина, его точная этимология не зафиксирована, ученые не пришли к единому мнению.

- Известно, что изначально slang понимали как **словарь «простолюдинов»** и «сомнительных» личностей. Но позже термин приобрел свое современное значение:
- *Сленг – это набор слов и выражений (новых/ранее понимаемых в других значениях), которые употребляют лица определенных социальных, возрастных, профессиональных групп.*
- В противовес языковой ситуации XVIII века современные пользователи сленга вовсе не обязаны быть представителями «низких» классов общества. Напротив, многие образованные люди используют сленговые обороты внутри своей профессиональной «касты».
- *Их языковой портрет демонстрирует принадлежность владельца к узкой группе, что является фрагментом самоидентификации.*

Основные виды сленга

- Названия сленгов традиционно восходят к группам, которые ими пользуются. Назвать все виды вряд ли получится без серьёзного исследования, но основные типы таковы:
- молодежный,
- профессиональный,
- компьютерный,
- уголовный (феня),
- другие.

A photograph of several wooden blocks arranged to spell out the word 'СЛЕНГ' (Slang) in Cyrillic. The blocks are light-colored wood and are scattered on a surface of more wooden blocks.

Молодежный сленг

- Согласно теории психосоциального развития Эрика Эриксона, молодостью называют период жизни человека от 19 до 35 лет. Было бы логично предположить, что молодежный сленг – язык именно этих людей. Но это не совсем так.
- Референтной группой для данного социолекта стали люди **от 12 до 22 лет**. Рамки не совсем строги, они могут слегка размываться в обе стороны.
- *Ключевые пользователи молодежного сленга – городские учащиеся. Это школьники средней и старшей школы, а также студенты.*

Примеры:

- Хайп - шумиха, ажиотаж. От английского hype – беззастенчивая реклама, надувательство. Слово хайп чаще всего используют в отношении событий и персон, активно обсуждаемых в СМИ и соцсетях. Например, сейчас «хайп ловит» Ксения Собчак, решившая вдруг стать президентом. Используется также производный глагол - «хайпить». Он означает разводить шумиху, агрессивно пиарить.
- Пример: Весь этот хайп вокруг игры «Pokemon Go» сошёл на нет буквально за месяц.
- Хейтер — недруг. От английского to hate – ненавидеть. В России хейтерами называют тех, кто ощущает ненависть к чему-то или кому-то и делится своей неприязнью в Интернете. Например, пишет злые комментарии под фотографиями в блогах звёзд. Или раздражается собственными желчными постами в соцсетях.
- Пример: У Бузовой в Инстаграме на 10 млн подписчиков 2 млн хейтеров!
- Чилить – отдыхать, ничего не делать. От английского to chill – остужать. Подростки используют это слово, когда хотят сказать, что проводят время без пользы, просто расслабляются.
- Пример: Хватит делать уроки, давай лучше почилиим.

- Агриться – злиться, раздражаться. От английского angry – злой, негодующий. Слово пришло из компьютерных игр. Там оно означает, в первую очередь, нападать на виртуального противника. В интернет-сленге «агриться» приобрело и дополнительное значение – проявлять агрессию, злобу по отношению к любым темам/персонам.
- Пример: Идём гулять, хватит агриться.
- Зашквар – позор, бред или что-то немодное. Пришло из тюремного жаргона, где зашквариться – опозориться. Молодёжь использует слово «зашквар», чтобы дать чему-либо (событию, тенденции) максимально негативную оценку.
- Пример: Носить сандалии с носками – полный зашквар.
- Свайп — скользить пальцем по экрану. От английского to swipe - проводить, не отрывая, скользить. Слово «свайп» пришло к нам с появлением сенсорных экранов. Оно означает жест, когда пользователь смартфона или планшета прикладывает палец к экрану и, не отрывая, скользит им в нужном направлении. Например, многие с помощью свайпа выводят гаджеты из режима блокировки. Также свайп помогает листать страницы электронных книг в некоторых читалках. А ещё свайп — это способ ввода текста, также не отрывая пальца от сенсорного экрана. Слово свайп стало популярным в России с ростом числа пользователей приложения для быстрых знакомств. Там свайп влево означает, что фото незнакомца/незнакомки не нравится, а свайп вправо, что вы готовы к знакомству.
- Пример: Свайп вправо, свайп влево - для большинства молодых людей сегодня этого достаточно, чтобы сходить на свидание.

- Жиза — жизненно. Сокращение от слова «жизнь». Слово «жиза» обычно употребляют после смешных или поучительных историй. Она означает «жизненно», «такова жизнь», «так бывает».
- Пример: Это жиза, мой друг!
- ~~Шазамить — определить песню. Произошло от названия мобильного приложения Shazam. Шазамить — это узнавать, что за песня играет в данный момент с помощью мобильного приложения Shazam. Так можно определить музыку, которая звучит на радио, по ТВ, в клубе и т.д.~~
- Пример: В кафе играла хорошая песня. Жалко, что не успел её зашазамить!
- Го – идём, давай. От английского to go – идти. В английском глагол go звучит как гоу. Но российские подростки любят покороче, поэтому сократили слово до «го». Они используют этот англицизм, когда хотят призвать кого-либо/куда-либо пойти. Пример: Что кукаетесь? Го в обед вокруг офиса гулять?

Профессиональный жаргон

- Военное дело (бандерлог, штенкель, коробочка, шайтан-труба).
- Журналистика (фактоид, бабашка, воскресный папа, выхлоп).
- Бизнес (кастомер, мониторить, папа, финик).
- Медицина (лыжник, утконос, дикобраз, бабка-нарушка).

Компьютерный сленг

- *Изначально мог быть отнесен к профессиональному – языку айтишников. Сегодня, ввиду развития технологий, стал более широко употребляемым.*
- Сносить — деинсталлировать (удалять) программное обеспечение.
- Сокпаплет — Виртуал.
- Софт — программное обеспечение, от software.
- Спам — электронное письмо или сообщение на форуме рекламного характера.
- Спамить — 1. Посылать спам. 2. При общении на форумах, используется как синоним слова флудить.
- Спейс — свободное место на диске

УГОЛОВНЫЙ СЛЕНГ

- *Уголовный жаргон, который сегодня приравнивают к фене, — более закрытый вариант сленга.*
- Часть слов просочилась в повседневное употребление по историческим причинам (сначала — ввиду реалий девяностых, а потом посредством песен из шансона и популярных сериалов вроде «Бригады»). Балдеть, бардак, наехать, общак — все это примеры только верхнего — общедоступного — слоя этого «языка».

Любить - горбить
Жить - куравить
Целовать - муслять
Спать - кимать
Есть - брехать, тронть
Пить - бусать, бухать
Делать - мастырить
Бить - косать, коцать
Резать - жулить
Варить - мырлять
Жарить - дүлить
Давать - Бирять
Брать - юхтить
Смеяться - грошаться
Браниться - лавизиться
Драться - дермошиться
Лежать - лепшить
Стоять - стехнять
Носить - нарить
Возить - вандырить
Петь - күресмать
Смотреть - вершать



Неологизмы

- **Неологизмы — это слова или значения слов, которые возникли в языке относительно недавно и ещё не стали общеупотребительными.**
- **Неологизмы могут быть языковыми и авторскими.**
- **Языковые неологизмы — это названия новых предметов (явлений) или новые наименования известных предметов (явлений), пришедшие на смену устаревшим.**
- Языковые неологизмы могут появляться следующими способами:
- 1) слово, обозначающее новый предмет (явление), возникает в русском языке, т. е. строится по известным словообразовательным моделям.
- *Пример:*
- *дальнобойщик, оценщик (недвижимости), дояр.*
- 2) Слово, обозначающее новый предмет (явление), заимствуется из иностранного языка.
- *Пример:*
- *каршеринг, смузи, свитшот.*

- 3) Имеющееся в языке слово приобретает новое значение. *Пример:*
- *троль* — участник дискуссии, обычно в Интернете, цель которого — разозлить, вывести из себя собеседника;
- *развод* — мошенничество, обман;
- *продвинутый* (о человеке) — умелый, опытный, достигший успехов в чём-либо.
- Если новое значение отрывается от исходного, так, что становится сложно установить их связь, — в этом случае можно говорить об образовании омонима.
- Судьба неологизмов различна. Одни прочно входят в нашу жизнь и становятся общеупотребительными словами, другие остаются в истории языка (таковы, например, слова, обозначающие явления советских времён: *нэпман*, *ваучер* и т. д.).
- Особую группу составляют авторские неологизмы (окказионализмы).

- **Авторские неологизмы (окказионализмы) — это слова, придуманные писателями и поэтами для более точного выражения мысли и придания произведению выразительности.**

- *Пример:*

- *А у низеньких околиц
Звонно чахнут тополя (С. А. Есенин).*
-

*С каким наслаждением
жандармской кастой
я был бы
исхлёстан и распят
за то,
что в руках у меня
молоткастый,
серпастый
советский паспорт (В. В. Маяковский).*

- Иногда авторские неологизмы входят в литературный язык. *Пример:*
- *достопримечательность, промышленность, человечный — из произведений Н. М. Карамзина.*

● **Фразеологизмы** — это устойчивые выражения из двух и более слов. Они отлично живут в нашей культуре, при этом их невозможно дословно перевести на другие языки — для иностранца такой перевод будет звучать странно и непонятно.

● В лексике русского языка есть не только отдельные слова, которые помогают описывать окружающую действительность, но и словосочетания, которые называют фразеологизмами.

Примеры фразеологизмов с объяснением

- Примеры фразеологизмов, которые пришли к нам из древних мифов, и их значений в русском языке.
- «Троянский конь» — скрытая ловушка. По легенде, в деревянном коне спрятались греки, чтобы завоевать Трою.
- «Авгиевы конюшни» — большой беспорядок. Один из подвигов Геракла заключался в том, что герой за один день очистил огромные конюшни царя Авгия.
- «Ахиллесова пята» — слабое место. Фразеологизм происходит из древнегреческой легенды о воине Ахиллесе, которого в детстве окунули в воду бессмертия. Единственным незащищенным местом Ахиллеса осталось пятка, так как за нее его держали, когда опускали в ванну.
- «Манна небесная» — нечто необходимое и спасительное. Корни выражения надо искать в библейской истории о том, как Моисей выводил иудеев из Египта. В какой-то момент у странников закончилась еда, и Бог послал им манну небесную.

ЗАИМСТВОВАНИЕ СЛОВ

- Из немецкого языка пришли слова
- с сочетаниями *чт шт хт шп фт*: *почта, штаб, штраф, штаб, штабель, штуцер, штурм, штрих, штат, масштаб, шамм, вахта, фрахт, шпион, шпроты, шприц, шпинат, шпатель, ландшафт, шрифт*;
- с начальным *ц*: *цех, цинк, цейтнот, цуг, цитра*;
- сложные слова без соединительной гласной: *лейтмотив, мундштук*.
- Немецкими по происхождению являются слова:
- *Гантель, курорт, шуруп, марка, шина, шлюз, фрикаделька, футляр, шаблон, замша*.

- **Греческие** по своему происхождению слова имеют начальный звук [ф], начальное э, сочетания согласных *пс кс*; корни *авто, логос, фото, теле, био, гео, гелио, аэро, фило, фоно, термо* и пр., например:

- *фонетика, фонарь, фосфор, фосфат, фотон, фтор, зефир, этика, эпилог, эпоха, эпос, эпопея, электрон, психолог, икс;*

- *трагик, трактор, аптека, титул, тиран, хлор, тональность, тормоз, колосс, косметика, лабиринт;*

- *автомат, автономия, филология, фразеология, зоология, космогония, фотобиология, фотогеничность* и пр.

- У **латинских** слов отметим наличие

- начальных букв *ц* и *э*: *цемент, цезура, цезий, ценз, церемония, цикады, цирк, цитата, электричество, эра, эрудиция, эссенция;*

- конечные *-ус* и *-ум*: *синус, косинус, корпус, ребус, цитрус, кворум, ультиматум, аквариум, индивидуум;*

- конечные сочетания *-ент, -ор, -тор, -ция*: *корректор, директор, редактор, инкубатор, индикатор, цензор, контингент, студент, ингредиент, фрагмент, коррупция, кульминация, инерция, имитация, иллюстрация;*

- приставок *ультра- экс- экстра- контр-*: *ультрамодный, экс-президент, экстраординарный, контрака;*

- *контекст, контакт, корректный, иммунитет, инвентарь.*

- **Французские слова** имеют
- ударение на последнем слоге: *н, н, н, н, о*
, о, о;
- конечные буквы «а», «о», «е», «и», «у» в несклоняемых словах — *бра, драже, шале, манто, жабо, пюре, шасси, марабу, зебу;*
- сочетание *уа* — *вуаль, эксплуатация;*
- сочетания *бю вю кю ню пю рю фю* — *бюро, бювар, гравюра, маникюр, ридикюль, кюве, кюре, кювет, нюанс, купюра, трюмо, пюпитр, парвеню, парфюмерия, фюзеляж, парашют, люстра, фритюр;*
- сочетания *ам ан ен он* — *амбразура, антракт, рефрен, контроль, партизан, канкан;*
- конечные *-аж -яж -анс -ант -ер* и др. — *вернисаж, гараж, корсаж, кураж, вояж, камуфляж, паж, саквояж, пассаж, массаж, каботаж, ренессанс, дебютант, гарант, гарантия, режиссер, маркёр, кавалер, инженер, партнёр, торшер, фужер, курьер, кабинет, кадет, кальмар*

• У **английских** слов отметим сочетания:

- *дж тч* — *джаз, имидж, картридж, матч, скотч, френч;*
- *ва ве ви* — *вельвет, ватман, виски, вист;*
- конечные *-ер -инг -мен* — *таймер, брифинг, боулинг, кемпинг, картинг, маркетинг, бизнесмен.*
- Слова, связанные со спортом, заимствованы из английского языка:

- *Спортсмен, чемпион, гандбол, футбол, теннис, тайм, рефери,*
- *ринг и пр.*

- **Тюркские** слова (турецкий, татарский язык и пр.) имеют созвучие одних и тех же гласных (сингармонизм):

- *атаман, алмаз, кабан, каракурт, марал, сарафан, чалма, изумруд, сундук, курдюк, утюг*

- Заимствованы из тюркских языков слова:

- *йогурт*
- *кумыс*
- *курага*

Итальянскому языку мы обязаны появлением слов:

барокко, валюта, тенор, пианино, купол, касса, паста, мафинист, казарма, корсар

Многие музыкальные термины являются итальянскими словами:

аллегро (плавно);

партитура (нотная запись произведения);

стаккато (отрывисто);

токката (пьеса с ударной аккордовой техникой);

ритенуто (сдержанно);

контральто (низкий женский голос);

каватина (оперная ария);

контрабас (самый большой смычковый инструмент).

Восклицание «*браво*», выражающее восхищение, одобрение, является заимствованием из итальянского языка.